

# СРПСКА БАШТИНА



ИНСТИТУТ  
ЗА СРПСКУ  
КУЛТУРУ

**Издавач**  
**Институт за српску културу, ПИБ 03078639**

**За издавача**  
**Др Никола Маројевић**

**Уређивачки одбор**  
**Др Будимир Алексић, Никшић**  
**Академик Алексиос Панагопулос, Атина, Грчка**  
**Проф. др ГенADIЈ Филиповић Коваљов, Вороњеж, Русија**  
**Проф. др Ашот Галстјан, Јереван, Јерменија**  
**Доц. др Александар Николаевич Сквозников, Самара, Русија**  
**Др Катина Димитрова, Велико Трново, Република Бугарска**  
**Проф. др Љубомир Милутиновић, Бања Лука**  
**Проф. др Драга Мاستиловић, Источно Сарајево**  
**Проф. др Горан Васин, Нови Сад**  
**Проф. др Мирослав Додеровић, Никшић**  
**Доц. др Дмитриј А. Шевченко, Ростов на Дону, Русија**  
**Доц. др Душан Игњатовић, Никшић**  
**Др Звездана Елезовић, Београд**  
**Др Миодраг Чизмовић, Никшић**  
**Др Радисав Маројевић, Никшић**  
**Др Јован Буковала, Београд**  
**Проф. др Дејан Антић, Ниш**  
**Проф. др Слађана Алексић, Косовска Митровица**  
**Др Васиљ Јововић, Никшић**

**Главни уредник**  
**Др Никола Маројевић**

**Гостујући уредник**  
**Проф. др Росица Ангелова**

**Штампа**  
**ЗМ Макарије, Подгорица**

**Тираж**  
**500**

**Адреса издавача**  
**Булевар 13. јула 21/3, 81400 Никшић, Црна Гора**

**Часопис је индексиран у:**



## Садржај

### Језик и књижевност

|                                                                                                                                      |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Радмило Н. Маројевић, Боје и бојења у поетској композицији Његошевој .....                                                           | 9–39    |
| Росанда Бајовић, Однос према историји средњовјековне Зете у Шуфлајевом роману <i>Косиџадин Башић</i> .....                           | 40–119  |
| Тијана Ј. Милентијевић, Грех, покајање и династички легитимитет: преображај краља Драгутина у хагиографском поступку Данила II ..... | 120–132 |
| Драгана Д. Савин, Тумачења правила језичке норме у раним радовима Петра Ђорђевића .....                                              | 133–147 |
| Јована С. Стевановић, Кулинарска лексика у црнотравском говору .....                                                                 | 148–169 |
| Борис А. Ђорем, Усмено у писаном – на примјеру поезије Рада Симоновића .....                                                         | 170–185 |
| Невена Витошевић, Мистерија (сценске) бајке .....                                                                                    | 186–201 |

### Историја и историографија

|                                                                                                                                                 |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Милош Јагодић, Сведочанства о идентитету Срба у Босни, Херцеговини, Зети и Далмацији (1850–1874) .....                                          | 205–220 |
| Иван М. Башчаревић / Немања П. Анђелковић, Где је овде граница: појава дугог трајања у српско бугарским односима .....                          | 221–233 |
| Оља Арсенијевић / Ненад Перић, Самоорганизујуће лидерство: теоријски основ и улога у очувању српске културне баштине на Косову и Метохији ..... | 234–245 |
| Дарко Бакић, Одјек Мајског преврата у Црној Гори у руском политичком контексту .....                                                            | 246–255 |
| Бранко Шапоњић, Албански национализам и иредентизам у Југословенској народној армији (1974–1984) .....                                          | 256–263 |
| Лазар Радан, Ивковићи из Доњег Дрежња: локалне елите у Херцеговачком устанку (1875–1878) .....                                                  | 264–272 |
| Филип Д. Вучетић / Олга Радоњић, Београдски састанак КЕБС-а 1977–1978. на страницама <i>Побједе</i> .....                                       | 273–281 |
| Петар Нешић / Жарко Б. Вељковић, Неки предмети са тржишта антиквитетима и из колекција II .....                                                 | 282–316 |

## **Философија, право, социологија, педагогија, културологија**

|                                                                                                                    |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| МИРОСЛАВ ДОДЕРОВИЋ, Кривични законик Краљевине Југославије и његова примјена у Зетској Бановини (1929–1941) .....  | 319–336 |
| ПЕТАР М. АНЂЕЛКОВИЋ / ЂОРЂЕ Д. РАДОВАНОВИЋ, Идентитет у савременом добу: од ‘лудости до љигавости’ .....           | 337–349 |
| МИОДРАГ ЧИЗМОВИЋ, Профетски дух Достојевског: Смисао Легенде о Великом Инквизитору .....                           | 350–367 |
| МАТЕЈ МОРДАЏИК, Výskum slovanstva a jeho kľúčové heuristické koncepty .....                                        | 368–379 |
| ЛАЗАР КУБАТ, Север Антиохијски .....                                                                               | 380–400 |
| СТЕФАН Н. АНЂЕЛКОВИЋ, Деретулатија и социјална дестабилитација у Србији у периоду након економске транзитије ..... | 401–414 |
| ЗВЕЗДАНА М. ЕЛЕЗОВИЧ / МИТАР С. ГАЉАК, Културологија: об историји одной научной дисциплины .....                   | 415–420 |

## **Прикази**

|                                                                                                            |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| БУДИМИР АЛЕКСИЋ, Уравнотежен и чињеницама поткријепљен приказ једне трагедије .....                        | 423–427 |
| МИРОСЛАВ ДОДЕРОВИЋ, Драгоцјено свједочанство о животу српског народа у Црној Гори и Херцеговини .....      | 428–432 |
| ДРАГА БОЛОВИЋ, Именовање језика у парламентарном дискурсу као огледало друштвенополитичке стварности ..... | 433–437 |
| ЖАРКО ЛЕКОВИЋ, Вриједна књига о злочину НАТО пакта у Муруни ....                                           | 438–441 |
| ИВАН РАДУЛОВИЋ, Свједочанство о изузетном научноистраживачком раду .....                                   | 442–444 |
| МИРЈАНА ШТЕФАНИЦКИ АНТОНИЋ, Време које мери осећај, спознају и поезију .....                               | 445–449 |
| РАДЕ Р. ЛАЛОВИЋ, Да Ловћен васкрсне .....                                                                  | 450–454 |
| МОМЧИЛО ГОЛИЈАНИН, Заслужени споменик великану .....                                                       | 455–457 |

## **Некропозии**

|                                                                                                                                 |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| БУДИМИР АЛЕКСИЋ, In memoriam: Проф. др Мирко Зуроуац (1941–2025): Одлазак водећег српског естетичара и даровитог бесједника ... | 461–464 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

## **Из архива**

|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| СТ. М. МИЈАТОВИЋ, Из народа и о народу: О постанку имена Косово ... | 467–468 |
|---------------------------------------------------------------------|---------|

## Культурология: об истории одной научной дисциплины

**Др Звездана М.  
Елсзович /  
МА Митар С. Галяк**

Институт сербской  
культуры,  
Приштина – Лепосавич

УДК 008:001.8  
ORCID: 0000-0002-  
6317-6551, ORCID:  
0009-0000-5527-9617;  
[https://doi.org/10.5281/  
zenodo.20831174](https://doi.org/10.5281/zenodo.20831174)

*Аннотация:* Культурология представляет собой междисциплинарную научную дисциплину, занимающуюся изучением культуры как сложной системы значений, символов, практик и институтов. Хотя культурные феномены были предметом научного интереса ещё с античности, культурология как самостоятельная дисциплина формируется лишь в XX веке, на пересечении антропологии, социологии, философии, истории и семиотики. Цель данной работы – представить исторический обзор возникновения и развития культурологии, от её интеллектуальных предшественников до современных теоретических направлений, с особым акцентом на различные национальные и методологические традиции.

*Ключевые слова:* культурология, культура, история науки, междисциплинарность, культурные исследования.

Культура представляет собой одно из ключевых понятий для понимания человеческого общества, но одновременно и один из наиболее теоретически сложных концептов. Её значение менялось с течением времени в соответствии с историческими, социальными и интеллектуальными контекстами, в которых оно использовалось. В этом смысле культурология не может рассматриваться как дисциплина с чётко определёнными и неизменными границами, а скорее как область постоянного теоретического переосмысления.<sup>1</sup>

Потребность в формировании культурологии как самостоятельной научной дисциплины вытекает из того факта, что ни одна отдельная наука не могла в полной мере охватить все аспекты культуры. Антропология преимущественно занималась традиционными и внеевропейскими обществами, социология – социальными структурами, история – хронологическим развитием, тогда как философия рассматривала куль-

<sup>1</sup> Clifford Geertz, *The Interpretation of Cultures* (New York: Basic Books, 1973), 5.

туру на абстрактном и нормативном уровне. Культурология возникает как попытка синтеза этих подходов.<sup>2</sup>

Культурология в современном научном контексте всё более чётко профилируется не только как теоретическая дисциплина, но и как специфическая область профессиональной и социально значимой деятельности, основной задачей которой является систематическое изучение культуры как всеобъемлющей формы человеческого существования.<sup>3</sup> В самом широком значении понятие культуры охватывает все проявления человеческой деятельности, при этом она функционирует как универсальная характеристика социальной жизни, направленная на гуманистические ценности и осмысленное формирование реальности. Именно из такого понимания культуры вытекает и представление о культурологии как об междисциплинарной области, которая интегрирует философские, социологические, антропологические, исторические и психологические подходы, стремясь анализировать культурные процессы в их динамике, структуре и влиянии на индивида и общество. Культурология, таким образом, не ограничивается описанием культурных явлений, а стремится к их аналитическому, критическому и проектному осмыслению, при котором культуролог как специалист выступает и как аналитик, и как организатор, а также как посредник между культурными ценностями и конкретными социальными практиками. Особое значение в этом контексте имеет системный подход, рассматривающий культуру как сложную, открытую и саморазвивающуюся систему, в рамках которой различные формы культурного творчества, коммуникации и символического обмена взаимно обуславливают друг друга. Такой подход позволяет применять культурологию и в сферах социокультурного менеджмента, медиа, образования и государственной политики, что подтверждает её роль в современном обществе как науки, которая не только интерпретирует культуру, но и активно участвует в её формировании и гуманизации социального пространства.<sup>4</sup>

В античном мире культура была связана с понятием пайдеи, то есть воспитания и образования свободного гражданина. Культура не рассматривалась как автономная сфера, а являлась частью морального и политического порядка. В Средние века культурные практики были тесно связаны с религией, а духовная культура имела приоритет над материальной. Эпоха Ренессанса и гуманизма вводит новое понимание культуры как выражения человеческой креативности и индивидуальности. Культура становится связанной с искусством, наукой и образованием, однако по-прежнему остаётся привилегией узких социальных слоёв.<sup>5</sup> В XIX веке антропология определяет культуру как «целостное целое», включающее знания, верования, мораль, право, обычаи и все другие способности, которые человек приобре-

<sup>2</sup> Raymond Williams, *Culture and Society, 1780–1950, 2nd ed.* (New York: Columbia University Press, 1983), 18–21.

<sup>3</sup> Лима Мамедова, “Культурология как профессиональная деятельность. История культурологии”, *Наука и современность* 5–1 (2010): 26.

<sup>4</sup> Мамедова, *Культурология*, 26–27.

<sup>5</sup> Williams, *Culture and Society*, 13–18.

тает как член общества. Таким подходом культура становится эмпирически изучаемым феноменом, доступным научному анализу.<sup>6</sup>

Культура XX века была отмечена глубокими и всесторонними изменениями в политическом, экономическом, технологическом и социальном плане. Эти трансформации, корни которых можно проследить ещё в XIX веке, значительно повлияли на изменение способов производства культуры, а также на отношение к культурным продуктам и их рецепции. Развитие индустриальных и, позднее, цифровых технологий, наряду с появлением новых медиа, привело к возникновению специфической «культуры копий», в которой репродукция становится доминирующей формой культурной циркуляции. С культурологической точки зрения, эти копии со временем становятся важнее самого оригинала, поскольку опыт культуры всё чаще основывается на опосредованном, тиражированном и передаваемом через медиа содержании, а не на непосредственном контакте с оригинальным произведением. Эта тенденция производства культуры, основанной на репродукции, продолжается и в XXI веке, когда с развитием цифровых технологий понятие оригинала в значительной степени релятивизируется и даже утрачивает своё традиционное значение в рамках новых производственных практик. Копии становятся полностью равнозначными оригиналу как в техническом, так и в культурологическом смысле.<sup>7</sup>

Социология трактует культуру как совокупность норм, ценностей и символов, которые регулируют общественные отношения. Особое значение приобретает взаимосвязь между культурой и социальной властью, а также роль культуры в поддержании или изменении социальных структур.<sup>8</sup> Психология и психоанализ подчеркивают роль культуры в формировании личности, коллективной памяти и идентичности, акцентируя бессознательные механизмы культурной трансмиссии.<sup>9</sup>

В XX веке происходит интенсивное развитие теорий культуры и постепенная институционализация культурологии как отдельной дисциплины. Европейские традиции подчеркивают символическое и смысловое измерение культуры. Культура понимается как система интерпретаций, посредством которой человек осмысливает мир и своё собственное место в нём.<sup>10</sup>

Культурные исследования направляют внимание на массовую и популярную культуру, медиа и повседневные практики, указывая на их политическое и идеологическое измерение. В рамках такого подхода культура пе-

<sup>6</sup> Edward B. Tylor, *Primitive Culture: Researches into the Development of Mythology, Philosophy, Religion, Language, Art, and Custom* (London: John Murray, 1871), 1.

<sup>7</sup> Janjetović, Ljubica. "'Dekonstrukcija' Gangnam stajla (Gangnam style) – višeslojnost djelovanja i uslovi globalizacije fenomena popularne kulture." *CM – časopis za upravljanje komuniciranjem* 8, no. 28 (2013): 6.

<sup>8</sup> Pierre Bourdieu, *Distinction: A Social Critique of the Judgement of Taste* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 1984), 170–175.

<sup>9</sup> Sigmund Freud, *Civilization and Its Discontents*, trans. James Strachey (New York: W. W. Norton, 1961), 44–49.

<sup>10</sup> Ernst Cassirer, *An Essay on Man: An Introduction to a Philosophy of Human Culture* (New Haven: Yale University Press, 1944), 44–48.

рестает быть исключительно элитарной сферой.<sup>11</sup> В восточноевропейском академическом пространстве культурология развивается как синтетическая наука со стремлением к систематизации понятия культуры и её исторических типов.<sup>12</sup> Культурология как научная дисциплина характеризуется выраженным методологическим плюрализмом, который вытекает из сложности самого предмета её исследования и невозможности охватить культурные феномены одним единым аналитическим подходом. В этом смысле культурология сочетает исторический подход, позволяющий проследивать развитие культурных моделей во времени и их обусловленность более широкими социальными процессами, с сравнительным анализом культурных систем, благодаря которому можно выявлять сходства, различия и взаимные влияния различных культурных традиций. Важное место в культурологических исследованиях занимает и семиотический подход, рассматривающий культуру как систему знаков и символов и направляющий внимание на способы производства, передачи и интерпретации значений в рамках определённого социального контекста. Этим подходам сопутствуют интерпретативные и критические методы, позволяющие более глубоко понимать культурные практики, а также проблематизировать их в связи с отношениями власти, идеологией и социальной иерархией. Такая методологическая рамка определяет и широту предмета культурологии, который охватывает как материальную, так и духовную культуру, включая повседневные формы жизни, ритуальные и символические практики, искусство и религию, а также науку, технологию и медиа как специфические формы культурного производства и коммуникации. Таким образом, культурология конституируется как интегративная дисциплина, стремящаяся рассматривать культуру в её целостности как динамический и исторически обусловленный процесс, а не как совокупность изолированных явлений.<sup>13</sup>

Современная культурология сталкивается с процессами глобализации, цифровизации и интенсивных культурных трансферов. Особое внимание привлекают вопросы культурной идентичности, мультикультурализма и соотношения локального и глобального. В то же время возникает необходимость критического переосмысления европоцентричных и универсалистских моделей культуры, а также включения маргинализированных перспектив.<sup>14</sup>

Историческое развитие культурологии ясно показывает, что речь идет о научной дисциплине, возникшей как ответ на сложность и многослойность культурных феноменов в современном обществе. Культура, понимаемая как всеобъемлющая рамка человеческой деятельности, значений и коммуникации, обусловила необходимость интегративного теоретического подхода, выходящего за пределы узких дисциплинарных границ. Именно

<sup>11</sup> Stuart Hall, "Cultural Studies and Its Theoretical Legacies," in *Cultural Studies*, ed. Lawrence Grossberg, Cary Nelson, and Paula Treichler (New York: Routledge, 1992), 277–279.

<sup>12</sup> Мамедова, *Культурология*, 26.

<sup>13</sup> Clifford Geertz, *The Interpretation of Cultures* (New York: Basic Books, 1973), 5.

<sup>14</sup> Arjun Appadurai, *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996), 27–32; John Tomlinson, *Globalization and Culture* (Chicago: University of Chicago Press, 1999), 106–110.

в этом заключается основное научное и эпистемологическое обоснование культурологии как отдельной области исследования. Анализ исторических предшественников культурологии показывает, что данная дисциплина возникла не внезапно, а как результат длительного интеллектуального процесса, в котором участвовали философия, антропология, социология, история и психология. Культурология в этом смысле унаследовала различные теоретические парадигмы и методологические подходы, но одновременно переосмыслила и адаптировала их к собственному предмету исследования. Этот процесс синтеза является одной из её ключевых характеристик, а также одним из источников постоянных теоретических дискуссий о её научном статусе.

Особое значение культурологии проявляется в её способности рассматривать культуру как динамический и исторически обусловленный процесс, а не как статичный набор традиций или ценностей. Культурные модели, символы и практики непрерывно изменяются под влиянием социальных, политических, экономических и технологических факторов, что требует гибких аналитических рамок. Культурология, благодаря своему междисциплинарному характеру, позволяет осуществлять именно такой анализ, связывая микроуровни повседневной жизни с макроструктурами социальной власти и идеологии. В современном контексте роль культурологии становится ещё более выраженной. Процессы глобализации, интенсивных миграций, цифровой коммуникации и трансформации медиапространства привели к возникновению новых форм культурного взаимодействия и гибридных идентичностей. Культурология предоставляет аналитические инструменты для понимания этих процессов, позволяя критически переосмысливать соотношение локального и глобального, традиционного и современного, а также культуры и власти. Одновременно культурология выполняет важную критическую функцию. Она не только описывает культурные явления, но и проблематизирует их, указывая на механизмы исключения, иерархии ценностей и символического доминирования. Тем самым культурология вносит вклад в более широкий проект критической социальной теории, открывая пространство для переосмысления кажущихся «естественными» и самоочевидными культурных норм.

С методологической точки зрения открытость культурологии представляет собой одновременно её силу и её вызов. Отсутствие единого метода часто интерпретируется как слабость, однако именно этот плюрализм позволяет адаптироваться к различным исследовательским проблемам. Дальнейшее развитие дисциплины будет зависеть от способности культурологов сохранять баланс между теоретической рефлексией и эмпирическим исследованием, а также между интерпретативными и критическими подходами. В заключение можно сделать вывод, что культурология — это не только научная дисциплина в узком смысле, но и специфическим способом мышления о культуре и обществе. Её ценность заключается не только в накоплении знаний, но и в развитии аналитического и критического сознания о культурных процессах, формирующих современный мир. В этом смысле культурология имеет потенциал и в будущем оставаться релевантной и про-

дуктивной областью научного исследования, способной отвечать на сложные вызовы глобального и плюрального общества.

### Литература

- Appadurai, Arjun. *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996.
- Barthes, Roland. *Mythologies*. Translated by Annette Lavers. New York: Hill and Wang, 1972.
- Bourdieu, Pierre. *Distinction: A Social Critique of the Judgement of Taste*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1984.
- Williams, Raymond. *Culture and Society, 1780–1950*. 2nd ed. New York: Columbia University Press, 1983.
- Geertz, Clifford. *The Interpretation of Cultures: Selected Essays*. New York: Basic Books, 1973.
- Janjetović, Ljubica. "'Dekonstrukcija' Gangnam stajla (Gangnam style) - višeslojnost djelovanja i uslovi globalizacije fenomena popularne kulture." *CM - časopis za upravljanje komuniciranjem* 8, 28 (2013): 5-21. <https://doi.org/10.5937/comman1328005J>.
- Jameson, Fredric. *Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism*. Durham, NC: Duke University Press, 1991.
- Мамедова Лима. „Культурология как профессиональная деятельность“. История культурологии. *Наука и современность* 5–1 (2010): 26–27.
- Storey, John. *Cultural Theory and Popular Culture: An Introduction*. 7th ed. London and New York: Routledge, 2015.
- Tomlinson, John. *Cultural Imperialism: A Critical Introduction*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1991.
- Freud, Sigmund. *Civilization and Its Discontents*, trans. James Strachey. New York: W. W. Norton, 1961.
- Hall, Stuart. *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. Edited by Stuart Hall et al. London: Sage in association with the Open University, 1997.

**Zvezdana Elezović / Mitar S. Galjak**

## CULTUROLOGY: ON THE HISTORY OF A SCIENTIFIC DISCIPLINE

### Summary

Culturology is an interdisciplinary scientific discipline concerned with the study of culture as a complex system of meanings, symbols, practices, and institutions. Although cultural phenomena have been the subject of scholarly interest since antiquity, culturology emerged as an autonomous discipline only in the twentieth century, at the intersection of anthropology, sociology, philosophy, history, and semiotics. The aim of this paper is to provide a historical overview of the emergence and development of culturology, from its intellectual precursors to contemporary theoretical currents, with particular attention paid to different national and methodological traditions.

*Keywords:* culturology, culture, history of science, interdisciplinarity, cultural studies

Још сам чуо и ова несигурна тумачења: Некада је била велика глад по целој овој околини, али у овоме пољу највећа. Због велике глади, и људи и стока били су толико омршали, да су то били више кости но божја створења. Од тих изгладнелих људи и те изгладнеле стоке поље се прозвало: Коштано поље, Костано поље, Кост поље, Кос поље, Косово поље. – По овоме пољу било је некада много коштанова, те се прво звало Коштаново поље, па после Косово Поље. – Некада је ту било непреходне траве, коју су косили хиљадама царских косача, те се због силних косачких коса, прозове – Косово Поље. – По самом пољу има неких малих и незнатних брежуљака или коса – косица, те се по овим малим косама прозове – Косово Поље. – Ту су се за дуги низ година вежбали царски коњи у касу, те се поље прво прозвало Касачко Поље, Касово поље, па после – Косово Поље. – Ту је некада рађала пшеница са врло великим класом, те се прво звало Класово Поље, па после Косово поље. – Ту је некада, пре много и много година, био неки врло велики и веома страشان бој (рат), у коме је силан свет изгинуо. Од хиљадама изгинулих јунака остале су после само кости, те је поље после прозвано прво Костово Поље, па после Косово Поље.<sup>2</sup>

Липљане (на Косову) 1912. године.

БОСАНСКА ВИЛА; Број 5. ; Сарајево, 15. марта 1913.; Година XXVIII; Уредници: Никола Т. Кашиковић и др Владимир Ђоровић; Аутор: Ст. М. Мијатовић; Страна: 77–78.

<sup>2</sup> Ове сам податке о тумачењу постанка имена Косово Поље, прибавио у години 1912., када сам службеним послом, често путовао, унакрст по Косову. Нарочито су ме у овоме помогли (казивањима) старац Видосав Видошевић из Митровице (на Косову), Панта Живковић из Вучитрна, Сава Ратковић из Липљана, Гвозден Лазаревић из Приштине и Никола Марковић из Јањева.

СIP – Каталогизација у публикацији  
Национална библиотека Црне Горе, Цетиње  
ISSN 2337-0939 = Српска баштина  
COBISS.CG-ID 32089360

ISSN 2337-0939



9 772337 093000 >